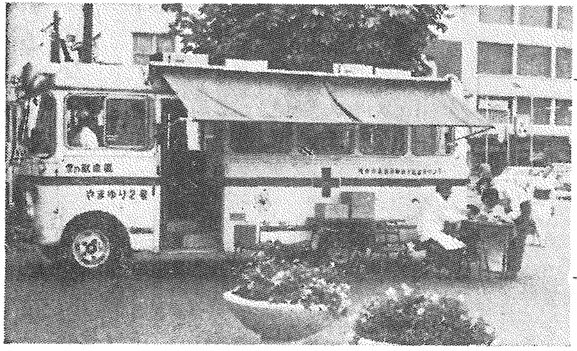
広報ひらつか

NO.239（9月号）

昭和46年9月15日／神奈川県平塚市役所発行／編集・企画部広報課／浅間町9番1号 電話（22）1700―代表
毎月15日／62.000部／全世帯配布（1部5円）／昭和31年10月3日第三種郵便物認可 郵便番号254



毎週土曜日、午前10時から午後3時まで、平塚駅前で移動採血車による定期献血が実施されている

献血手帳
日本赤十字社

献血すると「献血手帳」が交付される。この手帳をもっていると、優先的に輸血が受けられる

献血

あなたの血で人の命が救えます

人が月面を歩き、コンピューターがむずかしい計算をまたたく間にやりとげ、音の速さの何倍ものジェット機が大空を飛びかい、今までは見はなされた重病を直す薬や手術の開発、このような科学万能の時代でも、わたくしたち人間の血液と全く同じ作用をもつものは人工的に造ることはできません。

血液は人体の一部であり、生きた細胞です。この何物にも替えがたい貴重な血液が、いまたいへん不足しています。人工的に造り出すことができない以上、医療に必要な血液は、わたくしたち自身がお互いに供給しあう以外に確保する方法はありません。

わが国で一年間に必要とする保存血液は約六十万リットルといわれています。これは供血者一人から二百ミリリットルの提供を受けるとして、毎年三百万人以上の協力を必要とすることになります。

現在の血液事業は「献血」によってまかなわれていますが、以前は〃預血〃と〃買血〃によって血液が供給されていました。

〃預血〃とは、預金と同様にふだん健康のとき血液銀行へ血液を預け、後日必要となったとき供給を受ける制度ですが、預けた血液量しか権利がなく、超過した分はあとで返血しなければならず、また特定の人・団体に限られるのも不特定多数の人を幅広く救うことを目的とする献血とは大いに違います。

〃買血〃は文字どおり供血者から血液を買うことで、神聖な身体の一部に値段をつけて売買するのは道義的に問題があるばかりか、保健衛生上や社会的にも大きな弊害をもたらしました。この買血（売血）に対する社会の批判が、今日の献血事業へ大きく転換する原動力になりました。政府では、昭和三十九年八月、血液事業正常化のため次のような閣議決定をしました。

「政府は、血液事業の現状にかんがみ、可及的すみやかに（できるだけ早く）保存血液を献血により確保する体制を確立するため、国および地方公共団体による献血思想の普及と献血の組織化を図るとともに、日本赤十字社または地方公共団体による献血受入体制の整備を推進するものとする。」

こうして全国的に献血事業が推進されるにつれて、買血や預血は姿を消し、いまではすべて献血一本となっています。神奈川県では知事を会長とし、各界の代表者を委員とした献血推進協議会が設置され、さらに県下各保健所単位に献血連絡協議会が作られて市町村の指導にあたって全国的にも優秀な成績をあげてきました。昭和四十五年度では、採血目標十四万四千本（一本二百ミリリットル）に対し、一〇五%の十五万一千六十五本という好成績でした。さらに献血は国ぐるみ、地方自治体ぐるみで進めるべきだという観点から昨年から地域住民にいちばん密着した市町村に献血推進の主体がおかれることになり、いま市には十八人の献血事業推進指導員が任命され、一般住民の献血参加気運の高揚とその基盤となる組織づくりに懸命に取り組んでいます。

ところで、このように順調に展開されている献血事業にもいろいろと問題点があります。

たしかに実数では目標を突破していますが、年間を通じて何回か不足の時期があります。というのは、保存血液の寿命は二十一日間しかないため、一度に大量の供血があるよりも年間で平均的な供血が望ましい訳です。昨年平塚保健所管内での献血は六千二百十八本（目標に対し約一・三倍）でしたが、この五十八%は会社・事業所・官公庁・学校といった団体が占めています。これら団体は年末年始、夏休み、学期末などには、協力度がぐっと低くなります。

したがって、半分以上を団体に依存しているいまの献血に、もっと多くの一般住民のかたがたに参加していただけるような組織づくりが大きな課題といえます。保健所・市・献血指導員はいま真剣にその方法を研究しています。また、諸団体の大口供血についても、これを計画的に分割するなど、年間平均的に提供してもらう制度化などもあわせて検討中です。

現在、湘南地方一帯の献血は横須賀赤十字血液センターが担当し、センターでの直接採血や献血車の配車をしていますが、建物の改築を機に、県内の位置的均衡をはかるため平塚市に新築移転することになりました。場所は八間通りの元平塚土木事務所跡地、ここに一億五千九百万円の工費で、三階建ての〃湘南赤十字血液センター〃（仮称）が四十六・四十七年度の継続事業で建築されます。血液センターの地元民として、相互扶助の精神に立脚した人道的な行為《献血》に対して一段のご理解とご協力をお願いします。

昭和四十六年度の献血目標は県全体で十五万六千本、平塚市は四千七十本となっています。毎週土曜日午前十時から午後三時まで、国鉄平塚駅前では移動採血車による定期献血が実施されています。専門の医師があなたの健康状態を診察し、無理のない採血を厳重な衛生管理のもとに行なっていますので、ぜひ一度お出かけください。

専門の医師が健康状態を診察し、無理のない採血を行なっている…駅前の移動採血車で

今月の顔（100）

近視生徒の遠望訓練に努める

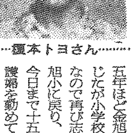
旭小養護婦 榎本トヨさん

都市文化の急速な進展に伴ない視力異常者がふえている。市教委の調査によると、市内の小学十八校生徒一万四千五百十一名のうち近視は男子七・七三%、女子九・五三%。中学八校五千七百九十九名のうち男子二四・四一%、女子三一・二六%となっており毎年増加の傾向にある。

旭小（花井武校長生徒千百九十七名）では一年前からこの問題と取り組み、近視の初期といわれる仮性近視の予防回復のため遠望訓練を実施して大きな成果をあげており、市教委でもできれば市内全校に奨励したいと、こんどの成果を注目している。この遠望訓練の導火線となり、中心となって働いているのが榎本さんである。

遠望訓練の効果あることは香川県でも実験済みで、市内では金目小（石川治男校長生徒六百三十八名）が二年前に先鞭をつけているが、養護教員研究会で同校養護婦伊倉加代子さんから教えられたのにヒントを得て榎本さんが独自の考案を加味して実施、大きな成果を収めたものである。旭小は創立七十年の伝統ある学校だが、二十九年平塚と合併いらい都市開発が進み生徒はふえる一方。昨年定期検診を行なったところ視力〇・九以下が十年前の二倍余となり、大半が仮性近視と診断された。これはテレビの見過ぎや過度の勉強が原因で、長期にわたる毛様体筋の緊張から筋肉の疲労が重なって起こるもので、放置すると本物の近視になる。低学年に多いが早期に遠望訓練をすれば大半が回復することが判った。その方法は、保健室の窓から見通しの利く遠方一㌔の山林中腹に、ランドル氏環を書いた四平方㍍のベニヤ板を立て十五分間凝視させる。子供に十五分間は退屈なので実施中音楽と注意を放送し、一曲ごとに一分間眼のマッサージを行なう。また校舎の壁面にランドル氏環視力検査標をとりつけ、各自が任意に視力検査ができるよう指導、結果を報告させる。家庭ではテレビを二㍍以上離れて正視することや読書の距離を指示、読書、テレビあとの十分間遠望、一日三回のマッサージなど八項目の実行を家庭に指示した。二十二日めに検査したところ三十六%が一・〇以上に回復した。こうして一年間にわたる訓練の結果、先天性の者を除き四十%が回復することが立証された。この実験がマスコミで紹介されてから一躍有名となり、全国から見学や照会が絶えないという。

榎本さんは群馬県伊勢崎市の薬屋に生まれ二男二女の長女だが、三歳の時父の友人の家に養女にやられ、幼年期を養父母と中国で過し、帰国してから女学校に入った。十七歳のとき初めて実母と対面したが、こうした生い立ちから日赤看護婦となって中国に渡るつもりで女学校を出ると桑野の国立療養所付属看護婦養成所にはいり、次いで保健婦養成所を卒業した。終戦で中国行きの夢は消えたが、たまたま桑野の療養所に入院療養中の榎本氏（現在の夫）と知りあい、自分と似た境遇と誠実な人柄にひかれ、養家の反対を押しきって結婚、夫の故郷である平塚に住みつき二女を儲けた。主婦生活八年後家を建てるためと、自分の技術を生かしたいために夫や娘の母校旭小学校の養護婦となり、途中五年ほど金旭中に転じたが小学校が好きなので再び志望して旭小に戻り、いらい今日まで十五年間養護婦を勤めている。遠望訓練のほか教室の炭酸ガス測定換気法にも熱心な研究を続けるなど、仕事への積極性と明るくさっぱりした性格が生徒や職員から信頼され、学校の名物的存在になっている。家庭は、郵便局に勤めながら俳句を愛する夫（四四）と、会社勤めの長女（二三）、女子美大生の次女（二〇）との四人暮らし。多趣味で編物をよくし、目下歴史小説を愛読中。夫の影響で酒は少々。自分の職業を生かし得たのも田園に囲まれたよい環境と、先生たちの協力のおかげ、こんごもこの仕事を続けてゆきたい。とくに生徒の近視追放に努力したいという。四十一歳。（文・名倉信光・広報モニター）



榎本トヨさん

今月八ページ

こどもと老人を守る

秋の全国交通安全運動 9/27日〜10/6日

事故死"0"を願い

全警察力を動員、街頭監視

九月二十七日から十月六日までの十日間、秋の全国交通安全運動が全国各地で展開される。すでに新聞紙上などで周知のように、神奈川県はことしの五月五日に交通事故死日本一という不名誉な記録をつくり、県下に交通非常事態宣言を発した。この汚名をそそぐべく、六月一日から三か月間県下いっせいに緊急対策を実施し八月九日になってやっと日本一の座を他にゆずることができた。間もなくはじまる秋の全国交通安全運動を徹底して盛りあげるためにも、運転者のみなさん、歩行者のみなさんに協力をもとめるものである。なお、十月五日には"交通防犯市民のつどい"が市民センターで開催される。

六月一日以来の県民総ぐるみ運動の結果、県下の交通事故死は八月三十一日現在、昨年同期に比べ十九人減って五百一人にとどめることができた。

しかしながら、平塚市では交通安全協会をはじめ関係者の努力一般市民の協力にもかかわらず、三カ月間の死者は十五人にたっし、昨年の倍以上の激増となった。八月三十一日現在を比較してみても昨年の十九人に対し、二十四人と五人増加した。こと平塚市に関しては、"非常事態"の心をまだまだ持ち続けなければならない。

六月から八月までの期間中に、市職員を動員して、毎月"ゼロ"のつく日に街頭に出て、交通指導を行なった。

これは、交通事故死"0"を願って実施したもので、市の部課長によるもの二回延べ七十六人、職員によるもの九回延べ三百八十三人の計四百五十九人が街頭での交通指導を行なった。

間もなくはじまる秋の全国交通安全運動では、なおいっそう、安全な運転、安全な歩行を徹底していく方針で、この運動の主眼を①歩行者（特にこどもと老人）事故の防止②飲酒運転など無謀運転の防止においている。

交通事故死者四百五十五人のうち、その約四〇%の百七十七人が歩行者であり、歩行者の受傷事故のうちでは老人とこどもの事故が大きな割合をしめている。こうした死亡事故は、飲酒運転、無免許運転、スピード違反、歩行者保護義務の無視などから多く発生するもので、いわば無謀な運転があとを絶たないからである。

期間中は、特に全警察力を総動員して、これら悪質な違反を取り締り、街頭監視にあたる。

◆運転者のみなさんへ

事故の原因のほとんどがスピードの出し過ぎ、追いこし不適当、一時停止、徐行の不履行などもっとも基本的なルールの無視からである。いつも体調に気をくばり、運転するときは…

①規則を確実に守って

②歩行者を保護することを忘れずに

③ゆずりあって運転する

◆歩行者のみなさんは…

昨年、歩行者の受けた事故の五一%が歩行者に重大な過失が認められる事故だった。

①横断歩道以外の場所の横断

②車の直前直後の横断

③とび出し…である。

あなた自身の大切なからだを守るために、歩行者としての義務を確実に守ってください。

なお、秋の全国交通安全運動期間中の十月二日（土）は、全国的に、こどもを守る日として運動を盛りあげる催しを予定しているほか、十月五日（火）には、市民センターで"交通防犯市民のつどい"を開催する。

この『市民のつどい』では、第一部が一般交通功労者、五年・十年以上無事故優良運転者の表彰防犯功労者の表彰を行ない、午後の第二部では県警ブラスバンド、市立中学生によるブラスバンド、小学生によるトランペット鼓隊の演奏、小学生による交通安全劇や中学生の防犯劇も上演される。市民のみなさんの積極的な参加を…。

激突して燃えだした事故車…市内の交通死者は8月31日までで24人となった

ただいま開会中

一般会計補正は五・三億円

9月議会

九月市議会定例会は、九月十日から議事堂に開会中だが、そのおもな議案は次のとおり。

▽45年度平塚市病院事業決算の認定・同決算について地方公営企業法第30条第4項の規定により監査委員の意見をつけて認定に付したもの。

▽専決処分について・庁用自動車による交通事故のため、損害賠償について、専決処分したもの

▽平塚市民病院の診療費等の条例の一部改正・高圧放射線によるガン治療装置であるリニヤック照射料を空中線量二〇〇Rまで一千五百円などとした。

▽平塚市消防職員及び消防団員償慰金条例の一部を改正する条例

▽不動産の取得について・市内広川の五領ケ台公園用地として畑六千平方㍍を買収する。

▽損害賠償について・庁用自動車（トラック）の交通事故による損害の賠償一件三十五万円

▽一般会計補正予算・五億三千六百万円

▽競輪事業会計など四特別会計で六億四千三百七十万円

▽病院事業会計・一億九千二百八十万円

防火管理者講習会お知らせ

消防法にもとづいて学校、病院、工場、事業所、百貨店など、たくさんの人が出入りする建て物には防火管理者を置くと定められているが、消防本部はこの資格を与えるための防火管理者の講習会を開催する。

▽とき・10月19日（火）、20日（水）の二日間、県平塚合同庁舎

▽受け付け・9月18日まで

▽申し込み・市消防本部警防課予防係（電22・一七〇〇）

◎◎◎◎◎◎

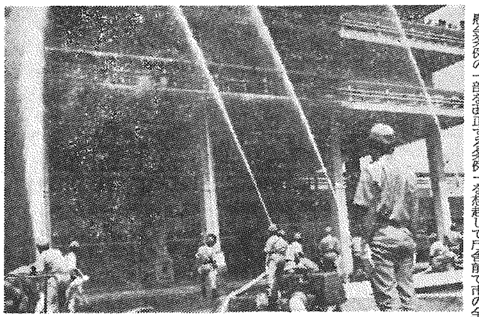
可搬式ポンプが威力を発揮

九月一日はあの関東大震災を思いおこす"防災の日"。消防本部は、この日サイレンのうなりとともに午前十一時五十八分、大震災を想起して庁舎前で市の全消防力を総動員して可搬動力ポンプによる徒歩部隊の総合訓練を行なった。

これは、大震災になると、消防車の出動が建築物、工作物などの倒壊によって、走行が不可能になると予測され、本年度消防本部が新たに装備した五台の可搬動力ポンプ台による徒歩部隊の編成を行ない、この部隊によるいっせい放水演習を行なったもの。

この可搬動力ポンプは、市庁舎四階を楽にこすほどの放水能力をみせ、今後の活躍が期待される。

なお消防本部では、六十九年周期説における危険期に入いる昭和五十三年までには、市内二十一分団全部にこの可搬動力ポンプを備える準備を進めている。


9月1日、新たに購入した五台の可搬式ポンプを使っての消防演習……大地震のときなど威力をみせてくれるだろう

法令講習会忘れずに

旭小学校など19会場を巡回

九月二十七日から始まる秋の全国交通安全運動の一環として、次の日程で法令講習会が開催される。今回は、十月二十四日の日曜日にも開くので、会員をはじめ、自動車免許証所持者は全員受講してほしい。

講習会開催の時間は午後六時から八時まで。受け付けは午後六時半で締め切る。

受験者は、免許証と会員証を忘れずに、会員証がない、あるいは持ってこない人は会場整理費百円が必要。どの会場も駐車場がせまいので、会場周辺の人は車で来ないでほしい。

また、会社工場関係の人は、十一月五日松原小学校で受講してください。

▽10月11日（月）旭小学校
▽10月12日（火）大野小学校
▽10月13日（水）土沢中学校
▽10月14日（木）松原小学校
▽10月15日（金）金目小学校
▽10月18日（月）港小学校
▽10月19日（火）旧金田小講堂
▽10月20日（水）神田中学校
▽10月21日（木）豊田小学校
▽10月22日（金）岡崎公民館
▽10月24日（日）14時〜16時 江陽中学校
▽10月25日（月）神田中学校
▽10月26日（火）花水小学校
▽10月27日（水）城島小学校
▽10月28日（木）中原小学校
▽10月29日（金）市民センター
▽11月4日（木）春日野中学校
▽11月5日（金）松原小学校
▽11月8日（月）八幡公民館

臨時事務職員を募集中

市総務部職員課は、市民病院医事課事務に従事してもらう臨時職員三人を募集している。

十八歳以上で多少ソロバンができる人で期間は九月十六日から十一月三十日まで。

▽賃金　日額一千四百円（勤務時間は八時半から十七時まで）

▽申し込み・市総務部職員課へ九月二十日までに履歴書を提出してください。」

地震は…公害は…

10月1日に住民実態調査

市企画部広報課は、十月一日現在で、≪平塚市住民実態調査に関する条例≫にもとづいて、三百七十四人の市職員を動員しことして四回めの住民実態調査を実施する。市全域を四百六の調査区に分割して行なうもので本市に住むすべての市民のみなさんの日ごろの暮らしをありのままにとらえ、市政に反映させることをねらいとしている。

したがって、内容はまず、住民基本台帳の正確を期すほか、家族、住居、人口構成などの基本的な統計事項はもちろん、公害や市民の地震に対する意識など、きめの細かな行政を推進するための有力な資料ともなるもので、その重要性はきわめて高く評価されている。

今回は、従来の基本的な事項に加えて次のような事項についても各世帯ごとにたずねるもの。

【従来からの調査事項】

▽世帯に関するもの・①住所②世帯主氏名③電話番号④家屋の状況⑤宅地の状況⑥世帯の種類

▽世帯員に関すること・①氏名②生年月日③性別④世帯主との続柄⑤住所を定めた年月日⑥職業、勤務先、学校、幼稚園名とその所在地

【新たな調査事項】

▽世帯に関すること・①地震に対する意識②危険物の貯蔵量③家庭燃料の種別④公害の発生状況

この調査結果は、市条例で市職員が行政上の資料として使うほか、いっさい見ることができず、なお、調査の上で知り得た秘密事項は、職員が退職してももらしてはならないことになっている。

広報課では、『調査員は調査員証をもって任務につき、調査員証を掲示してから調査を行なうことになっているので、調査事項については、ありのままを答えてほしい。調査に対するみなさんの積極的な協力をお願いしたい』といっている。

9月24日〜28日
梅屋デパート6階

第4回平塚市 児童生徒創意工夫展

主催　平塚市・平塚市教育委員会

消費生活一日教室

—今月は買物と契約—

毎週・木・金13時30分〜15時30分梅屋9階

■展示：くらしとマーク、ねまきを考える住宅シリーズ、生鮮食品

■消費生活相談：水曜日を除く毎日午前10時〜午後6時／買物相談、苦情相談、苦情品のテスト

神奈川県平塚消費生活センター

どなたもお気軽に…どなたもお気軽に

お気軽に利用を

——あなたのための相談窓口——

市民相談／（22）1700代

行政相談・無料法律相談 毎月第1土曜13時〜16時／市民相談室（広報課）
心配ごと相談 第月第1・第3月曜9時〜15時／市民相談室（福祉）
市税相談 平日9時〜16時常設／市民税課
宅地建物相談 毎月第3木曜13時〜17時
教育相談 水、木、金、土、日毎日9時〜15時／教育研究所
青少年相談 平日10時〜16時常設／青少年課
家庭児童相談 平日9時〜16時常設／福祉事務所
発明考案（特許）相談 毎月第2週目の月曜日10時〜15時／商工課
税務と経営相談 毎月第2土曜9時〜12時／商工会議所
高令者職業相談（求人相談も含む）毎週水曜10時〜16時／市民相談室（福祉）
受発注巡回あつせん（機械金属加工・プラスチック加工等）毎月第3木13時〜16時／市民相談室（商工課）
登記相談 毎月第3金曜13時〜16時市民相談室

県の相談／（22）2711代

教育相談 毎週月・水・金・土曜日
交通事故相談 毎週水曜10時〜16時
宅地・建物相談 毎月第1金曜10時〜16時
法律相談 第2・第3・第4金曜13時〜16時
内職相談 毎週月・火・木曜9時〜16時※湘南行政センター県民相談室へ
高令者職業相談 毎月第1・第3木曜10時〜16時

優秀な生徒も虫歯が

健康優良児に小沢君ら四人

市立学校保健の推進と、県健康優良児童生徒審査会への出場を決める本年度平塚市健康優良児童生徒審査会が八月二十六日、崇善小学校に、市内小中学校の健康児代表男女五十二人を集めて行なわれた。

審査は平塚市医師会と県歯科医師会平塚支部の協力で、内科・眼科・歯科・保健テストの順で、各科ごとに最高5点、4点、3点、2点、1点で採点したもの。

この結果、小学校から小沢博君（金目小6年）、杉山由美さん（松原小6年）が、また、中学校から二宮俊一君（江陽中3年）、佐藤玲子さん（春日野中3年）ら四人が選ばれ、県健康優良児童審査会への出場が決定した。

▽準代表・今村隆幸君（中原小）石川祥子さん（富士見小）小田淳一君（大野中）、小泉礼子さん（江陽中）

この後、審査講評で、審査委員長の中谷郁夫氏は『各学校から選抜されただけに、いずれもすばらしい体格の持ち主で、甲乙つけがたいが中学男子では、筋骨薄弱と思える生徒が三、四人あった。女生徒は一般に姿勢が悪く、特に気をつけの姿勢が十分でない生徒も多数見受けられた。

小学校児童は男女ともに、多少肥満型の傾向にある児童と、やせ型のどちらかの児童が多く、中間型が少なかった。

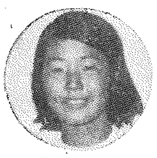
全般的に姿勢が悪く、特に気をつけの姿勢が十分でなく、右向け左向けを間違えるものがあった。

特に、女生徒の体操の基礎訓練が十分でなく思われた。これらの欠点がない優秀な生徒も二、三人いたが、いずれも虫歯が多いため惜しくも選にもれた生徒もあり、残念だった』と語った。

小沢　博君

二宮俊一君

杉山由美さん


佐藤玲子さん

国保、確定税額を発送

九月以降七回に納付

限度額八万円に

保険年金課は、昭和四十六年度国民健康保険税の確定税額をきめ九日一日、決定通知書を発送した。

内容は決定税額から八月までの暫定税額を差し引き、残額を九月以降七回に分けて納めてもらう。

本年度、特に変わった点は、さる三月地方税法の一部改正にともなって、限度額が五万円で打ちきられていたものが、八万円に引き上げられたことにより、地方税法に準じて税条例を改正し、五万円から八万円に改正した。

したがって、五万円以上の納税義務者については、暫定額が五万円に対する均等分割納付のため、決定後の税額が増額になる。

なお、決定税額は三月に申告していただいた所得と、今年度の固定資産税をもとに所得割、資産割、均等割、平等割を加えて算出したもので、税率は前年度（45年度）と同じである。算出の根拠は通知書余白欄に説明してある。

また、今回の決定通知書では六月までに届けでた人員異動分まで処理してある。七月以降の異動分については、十二月に予定（順次）処理する。

なお、届いた決定通知書にご不審な点があれば、保険税係まで。（TEL22・一七〇〇内線三三四）

17会場で計量検査

家庭用はかりもどうぞ

経済部商工課は、ことしも計量器の定期検査を県計量検定所と協力して市内十七会場で二十日間にわたって実施する。

正量取り引きを守るために、計量法は営業用・業務用はかりについては公式の定期検査を義務づけ計量の安定をはかることによって市民の福祉に貢献するもので、特に、今回は家庭のキッチンスケールやヘルスメーターも検査してくれる。

計量器の検査日程

9月16日	（前）	市立城島公民館
〃	〃	（後）	市立豊田公民館
〃	17日		市立金目公民館
〃	20日		中央農協旭支所
〃	21日	（前）	市立土屋公民館
〃	〃	（後）	市立松原公民館
〃	22日		市立松原公民館
〃	23日	（前）	中央農協岡崎支所
〃	〃	（後）	中央農協金田支所
〃	27日		県平塚合同庁舎
〃	28日		四之宮公民館
〃	29日		市立神田公民館
〃	30日		市立富士見公民館
10月	1日		市立富士見公民館
〃	4日		中央農協中原出張所
〃	5日		市立花水公民館
〃	6日		市立花水公民館
〃	7日		平塚競輪場
〃	8日		平塚競輪場
〃	11日		見附台体育館
〃	12日		見附台体育館
〃	13日		見附台体育館
〃	14日		見附台体育館

※時間（前）は9時30分～11時30分（後）は13時～15時1日の場合は9時30分～15時（昼休み12時～13時）

市長のペン皿

平塚市長　加藤一太郎

—79—

45年度収税率好成績

市民の理解のおかげ感謝にたえない

昭和四十五年度の平塚市の収税率は九十九%を上回ったがこれはいうまでもなく市民のみなさんがたの大きな理解と、活発な活動をつづけている納税貯蓄組合役員諸氏のご努力のお陰で心から感謝にたえないところである。また、税務部職員のたゆまざる努力に対しても、この際あらためてその労をねぎらいたい。

ご承知のとおり本市は、昭和七年四月一日に市制をしいたが年配者はご記憶のとおり、当時わが国は大きな不況に見舞われていて、都市農村を問わず、不景気風にあえいでいたのである。平塚市二代めの市長に馬場義也さんが就任されたころは市税の滞納もかなりあったようで当時の税務課長端山重吉さんは有志を語らって、納税貯蓄組合設立を勧奨した。当時を知る人の話によると、端山さんは何とかして納税組合を組織させようと早朝から夜おそくまで各所を駆け回り、旧平塚・須馬町合わせてようやく五十数組合を結成することができたそうである。

こうした苦境の時代もあったが今日では二百七十八組合、組合員一万八千人の多きを数え、組合納付市税も四億八千四百万円に達する強力な組織にまで発展した。わたくしは各組合長はじめ、役員諸氏のご協力に対し心からお礼を申しあげるとともに、自治体運営の基本ともいうべき納税に対し市民のみなさんの一段のご協力をお願いするものである。

× ×

広報ひらつか八月号の第一面に〝起こるか大地震〟という記事がのったが、市民のみなさんは注意深くお読みになったことと思う。

大正十二年（一九二三）九月一日突如起こった大きな地震。わたくしは十九才で、平塚町立平塚小学校の教職にあった。グラッときた大きな動揺と同時にあの巨大な校舎は一瞬にして倒壊してしまい、逃げ出す間もなくわたくしは倒れた梁（はり）に身体が押さえつけられて、どうにも動きがとれなかった。大声で助けを呼んだところ、幸いにも近所の町民のみなさんがかけつけて救出してくださった記憶がなまなましい。このとき大きな材木にはさまれた腰が、今でも季節の変わり目に時折り痛みを覚える。

それ以来わたくしは地震についていろいろ考えさせられたのであるが、第一に、もし大きな地震に見舞われたら、何をおいても火の元を消すことである。わたくしの場合、長時間身動きできぬ状態だったが、もし火災が起きていたら、恐らく焼死していたに違いない。あの日はちょうどお昼どきだったので、各家庭で火を用いていたのはもちろんであるが、平塚町が大火に見舞われなかったのは幸いなことであった。事実、市内各所に火の手はあがったが、付近の町民の手によって未然に消しとめられ、大事に至らなかったのである。

第二に、地震のあと当然のことながら停電となり、町じゅう真の闇と化したことである。懐中電灯やローソクだけは平生から十分用意をしておくことが必要だ。

第三は、流言飛語が言いふらされ、善良な市民が右往左往させられたことである。このような非常時には、治安当局の指示や情報に全面的な信頼を寄せなくてはならないと思う。

大正十二年の大震災後、早くも四十八年経過したが、市民の中でこの罹災経験を持つ人は全体の十%にも満たないであろう。

いかに不可抗力とはいえ、わたくしたちはいつ起こるかも知れぬ大災害に対して、心と物の準備をしておく必要を痛感するものである。

（昭和四六・九・一）

病気も完全に回復して元気な姿で記者会見をする市長……9月4日市長室で

改良技術を競う

10月2、3日に畜産共進会

本市の産業まつりの一環として、家畜家きんの改良技術の向上をはかる『第十九回平塚市畜産共進会』が十月二日三日の両日、平塚市競輪場（さざなみ公園）で開催される。

出品種畜頭数は、選びぬかれた乳用牛が五十頭、種豚五十頭、鶏雌二十羽で優秀さを競う。

市民のみなさん見物にどうぞ。

【出品規格】▽乳用牛・①未経産牛一類県内産で昭和45年8月1日から昭和46年2月28日までに生まれたもので、出品者が六か月以上飼育しているもの。②未経産二類県内産で昭和45年1月1日から昭和45年7月31日までの間に生まれたもので出品者が六か月以上飼育し、二十二か月以上のものは妊娠しているもの。③経産牛・県内出品者が六か月以上飼育しているもの。

▽種豚・①未経産豚一類県内産（ランドレース種、ハンプシャー種）昭和46年2月1日から4月30日までの間に生まれたもので出品者が四か月以上飼育しているもの。②未経産豚二類県内産・昭和45年11月1日から昭和46年1月31日までの間に生まれたもので、出品者が四か月以上飼育しているもの。③未経産豚三類県内産　④未経産豚四類　⑤経産豚（ランドレース種、ハンプシャー種）県内産で出品者が八か月以上飼育しているもの　⑥種雄豚（ランドレース種、ハンプシャー種）昭和45年11月1日から昭和46年4月30日までの間に生まれたもので出品者が四か月以上飼育しているもの。

▽鶏・昭和46年5月1日以前にふかしたもので出品者が二か月以上飼育しているもの。

出品家畜家きんのうち種豚・鶏にあっては十月二日午前八時三十分までに、また乳牛は十月三日午前七時半までに会場へ搬入し、閉会後、搬出する。ほう賞授与式は十月三日午後三時から、同会場で開かれる予定。

外国人登録証明書の切替を

市民課では、いま、あなたが外国人なら外国人登録証明書の切り替えの時期を確めてほしいと呼びかけている。

昭和四十三年に登録証明書の切り替えを受けた人、または新規登録を受けた人は、登録を受けたその日から三年目にあたる日の三十日前から応当日までに、旅券と写真をもって市民課で新しい登録証明書の交付を受けなければならない。

なお、くわしいことは市民課戸籍登録係へ（TEL22・一七〇〇内線二二五）

産業まつり展示作品を募集

第十二回平塚市産業まつりの一環として、十月十六日、十七日、十八日の三日間にわたって見附台体育館の会場に展示する〝勤労青少年生活文化展〟の作品とあなたの愛蔵の盆栽を募集している。

▽種目・絵画、手工芸、書、写真、レタリング、彫刻、生花

▽資格・市内在住、在勤の勤労青年（十五歳から二十五歳まで）

▽規格・絵画20号以下、書は表装、写真は四ツ切り以内全紙以内、レイアウト・1メ×2以内

▽申し込み・十月八日まで市青少年課へ。※出品物は額装、仮装のこと。一人一点。

【あなたの盆栽を…】なるべく地区の盆栽会ごとに代表者がとりまとめ、所定の用紙で提出を。申込用紙は市農産課に用意してあるので産業まつり事務局（農産課）へ十月十五日までに提出を。

搬入は十月十五日午後一時から五時まで、各団体ごとに。

10月12日に宅地建物相談

市建設部建築課は、十月十二日（火）、市役所市民相談室で宅地建物無料法律相談を開催する。お気軽にご利用を。

▽時間・午前十時から午後四時

▽相談員・高野弁護士

友がいる　青春がある　自衛官募集
自衛隊平塚募集事務所
TEL平塚0463
31-6160

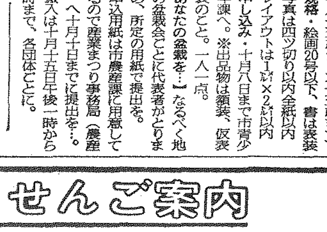
下請取引あっせんご案内

◆毎月第3木曜日（13時～16時）
◆市民相談室

下請企業の事業量確保と取引条件の改善に協力し、経営、技術の立直れを指導し、発注企業にふさわしい受注企業をあっせんして、健全な下請取引の成立を目的としております。

あっせんの対象業種は、当分の間、機械金属工業、樹脂加工及び縫製加工業とします。

社団法人神奈川県診断工場協会　Tel 045（201）4013～4


受発注取引の安定振興
発注企業
協会
下請企業

急ピッチ公共下水道

排水面積も159ヘクタール

私設排水工事は早めに

九月十日は、国・県・市町村、そして住民が一致協力して、文化衛生的生活に欠かせない下水道事業の促進運動を盛りあげる全国下水道促進デーだ。本市の公共下水道事業も、昭和三十九年度着手以来、昨年度までに排水面積一五九ヘクタールを完了、すでにこの区域について家庭の雑排水についての供用開始をしている。昭和四十八年度には、水洗化も可能になる予定だ。すでに供用開始の区域のみなさんの家庭は、雑排水を本管につなぐ私設排水工事を早めにするよう呼びかけている

わが国の経済は大きく成長し、現在、GNP世界第二位といわれているが、下水道の普及率は約一八%と低く、イギリス九〇%、アメリカ六八%と先進諸国に比較にならないほど遅れをとっている。

毎年九月十日は下水道の促進デーであり全国的に促進PR行事が行なわれる。文化的、衛生的な生活を営むうえで欠かすことのできない下水道を一日も早く完成するため、国や都道府県、市町村、地域住民が一致して水質汚濁などを解消し、健康で快適な生活を約束する下水道の促進の理論と世論を積極的に盛り上げる運動の日である。

第11回
全国下水道
促進デー

毎年9月10日は全国下水道促進デー・GNP世界第2位といわれるわが国も、下水道の普及率は約18%と低い

公共下水道は、みなさんがご存知のように各家庭からの汚水を下水管渠を通して終末処理場できれいにする施設であって、とかくドブになりやすい従来の側溝と違い衛生的であるばかりでなく、浸水の防止、水質公害の排除、トイレの水洗化、蚊やはえの発生防止など、その役割ははかり知れない。

平塚市の下水道事業は、昭和三十九年から着工の、昭和四十五年度までに排水面積一五九ヘクタールを完了し、この区域についてはすでに供用開始となっている。

なお、第一期事業計画では三九三・三ヘクタールを完了する計画であり、このうち、昭和四十八年度には、四之宮に建設中の相模川流域下水道事業終末処理場の一部運転により水洗化が可能になる。

このように本市の公共下水道事業も逐次、完成区域を拡大しつつあるわけだが、この事業には莫大な費用と長い年月を必要としており、本市では昭和四十四年度から受益者負担金制度を実施している。この受益者負担金制度も市民のみなさんの温かい理解と協力のおかげで、昭和四十四年度、四十五年度の納付率は一〇〇%という非常な好成績となっている。

公共下水道が完成すると、供用開始区域内の家庭に、公共汚水マスにつなぐ排水設備工事が必要となる。この私設の排水設備によって、トイレの水洗化は、すぐにはできないものの、ふろや洗たく水、台所の汚水など雑排水を流すことができるわけで、このことはあなたの家庭を害虫や浸水などの被害から守ることになるわけである。

防臭やとう配など、このように大切な私設排水設備工事は、一定の資格をもった市が規定した別表の三十八の工事店でなければ設備工事ができなくなっている。

また、工事は水洗化に備えて早めにすることが必要で、費用の面からも先にのばすことによって工費も年々高くなるわけで、いますぐ設置した方が安く済ませることができるし、終末処理場が完成し水洗化になったときは、利用世帯が多くなるのですぐ設置工事にきてくれないことにもなる。供用開始となった区域ではいますぐ、私設排水工事を依頼してほしい。

なお、工事にかかる費用の軽減と利便を図るため、市下水道部業務課では、貸し付け金制度を設けて利用を待っている。貸し付け金は、この工事にかかった費用について、三万円を限度として無利子の二十か月均等償還の制度で貸している。

くわしいことは業務課へ（TEL22・一七〇〇内線四一六）

平塚市公共下水道指定工事店一覧表

指定工事店名	事務所所在地	電話
扶桑工業㈱	豊原町 7—24	32—3200
(有)上村管工事店	富士見町 7—12	31—1660
(有)池田設備工業	平塚 805	31—7751
㈱新田工務店	〃 1975	31—1944
古矢建設㈱	〃 2224	31—0252
猪俣管工事店	〃 3616	32—1546
㈱井上工務店	紅谷町 17—18	21—1816
(有)富士工業所	宮の前 7—14	21—1612
荒川電機㈱	平塚新宿 923	31—7036
保安工業㈱平塚営業所	〃 1246	21—3625
早川ポンプ工業所	幸町 23—16	22—2489
増田工業㈱	夕陽ケ丘 19—11	21—2155
㈱鈴木電気商会	老松町 17—6	21—0711
鈴木ポンプ店	馬入 2783	21—1648
(有)須田工務店	桃浜町 1—3	32—2114
㈱川合工業所	八重咲町 6—7	21—0674
大沢衛生工業所	菫平 9—2	32—2143
(有)イズミ工業所	竜城ケ丘 1—17	31—1817
(有)双葉設備工業所	虹ケ浜 11—14	32—2895
匠建設㈱	八幡 661	21—6355
(有)鈴木管工	四之宮222—2	21—4299
杉山管工設備㈱	〃 1050	55—3617
(有)北海設備	中原上宿499—2	32—6027
東邦設備興業(有)	〃 683	31—6077
中原設備工業(有)	中原下宿309—4	31—5482
大熊工業所	〃 1031	32—1303
関川工業(有)	〃 1243	31—9265
山菱設備工業㈱平塚営業所	南原 110	32—1038
松村設備工業	南豊田 13—1	32—0865
友部管工事	大神 2974	55—0514
大沢工業㈱	寺田縄 57—2	58—0822
神奈中工業㈱	纏 156—2	31—1821
東海管工業㈱	河内 477	32—4204
(有)小川工業	北金目814—2	58—0891
栗田興業㈱	北金目 1340	58—0200
山本設備工業所	万田843—9	32—4863
㈱太陽	四之宮 413	55—3647
三水工業㈱	諏訪町 1—6	31—7278

保留地売ります

区画整理区域内の六か所

市都市計画部計画課は、平塚都市計画事業土地区画整理事業（神奈川県施行元復興事業所）区域内の保留地六か所、計一〇七〇・四八平方㍍の買い手を公募している。

申し込みできる人は、譲渡代金の支払いが確実な人で四十六年九月十八日現在、区画整理事業区域内の土地の所有者か借地権者で、交付を受けた譲受申請書により申し込んだ後、市計画課から指名を受けた申し込み人のうち、入札保証金を納めた人同士の競争入札により譲り受け人を決定するもの。

【譲渡する保留地】
▽見附町11～4（双葉幼稚園裏）面積一八四・九六平方㍍
▽夕陽ケ丘24－7（港小学校西側）面積二三六・六四平方㍍
▽高浜台19－8（高浜自治会館北側分割）一六五・三一平方㍍
▽高浜台19－9（高浜自治会館北側分割）一六五・三一平方㍍
▽高浜台19－10（高浜台自治会館北側分割）二一八・一九平方㍍
▽高浜台21－12（飯尾半店浜長向側）一〇〇・〇七平方㍍

【申し込み用紙交付など】▽期間四十六年九月十八日（土）から九月三十日（木）まで市役所四階計画課庶務係へ（ただし、土曜日午後と日曜日は除く）

競輪場内売店貸します

市経済部事業課は、平塚競輪場内の売店の貸し付けを行なう。

売店は飲食売店が十二、普通売店が六店舗で、ことしの十月から来年三月までの六開催期間貸し付けるもの。

▽受け付け・十月一日から四日まで平日の午前八年半から午後五時まで。土曜は午前中。市規定の申込書に記入押印のうえ本人が申し込む。

▽申し込み資格・①市内に一年以上引き続き居住し、住民基本台帳法により本市の住居基本台帳に記載され、または外国人登録法により本市に登録されていること。②希望する売店と同一の業務を市内で一年以上引き続いて営んでいることなど。

▽受け付け場所・平塚競輪場内経済部事業課（二階事務所）※当日は本人の住民票抄本一通。

公害発生源を断つ

県公害防止条例施行規則きまる

県では、最近ますますひどくなる生活環境や自然環境の破壊から県民の健康な生活を守るため〝良好な環境の確保に関する基本条例〟を三月十一日に公布し、あわせて環境破壊の典型的現象である公害を断つため、「神奈川県公害防止条例」の施行規則をとりまとめ、九月十一日から施行した。

この公害防止条例の第一の特色は、国の大気汚染防止法や水質汚濁防止法などが個々の施設についての届け出制をとっているのに対し、どういう影響を及ぼすかを工場全体でとらえて、許可の対象とするいわゆる許可制をとったことなど、かなりきびしい新方式だ。

【公害の定義】新条例では、事業活動その他の人の活動にともなって生ずる相当範囲にわたる大気の汚染・悪臭・水質の汚濁・騒音振動・地盤沈下および土壌の汚染によって、人の健康または生活環境にかかる被害が生ずること。

【公害発生源と許可制】①指定工場等（工場または事業場のうち、ボイラーや板金作業等条例に定められている施設、または機械を稼動して事業を営む工場、事業場を『指定工場』として、工場等の設置そのものを許可対象とした。

②許可等・新設の場合は、「条例で定められた機械」を使って作業を行なう工場は知事の許可が必要となる。四十六年九月十一日以降

【大気の汚染と悪臭】
▽ばい煙の規制基準・いおう酸化物については工場等の燃料使用量に対応する総排出量を規制する。

▽ばいじん・重油ボイラーからのばいじんは、総排出量規制とし、その他の施設から発生するばいじんやカドミウム等の有害物質については濃度規制とした。

▽炭化水素系物質の蒸発防止・炭化水素系物質は光化学公害の有力な一因と考えられるので規制の対象とする。

▽屋外燃焼行為の制限・何人も、ばい煙悪臭を発生するものを屋外で多量に燃焼させてはならない。

▽紛じんおよび悪臭の防止・紛じんや悪臭を発生する工場等は、施設の構造、作業方法、原材料等の管理等遵守事項が定められた。またダンプカーにも防じんカバーを覆うよう定めた。

【水質の汚濁】▽排出水の規制基準・排出水を単に希釈することのみをもって水質の汚濁防止措置とはみないという観点から、生物化学的酸素要求量、化学的酸素要求量、浮遊物質量の三項目については総負荷量の規制基準とした。その他の項目については濃度規制とした。

▽汚水等の地下浸透の禁止・カドミウム・シアン・アルキル水銀・クロム・砒素等を含む汚水または廃液を地下に浸透させる方法で処理してはいけない。

▽水質保全水域（湖沼・河川）への排出・①シアンを含む排出水を相模川（寒川取水堤より上流）、酒匂川、早川等へ排出してはならない。②シアン・カドミウム等を含む排出水を相模湖、津久井湖等これらに流入する水域に排出してはならない。

【騒音・振動】▽騒音、振動の基準・工場等の敷地境界線上で許容される限度として、都市計画法上の地域区分ごとに時間帯を区切って基準が定められている。

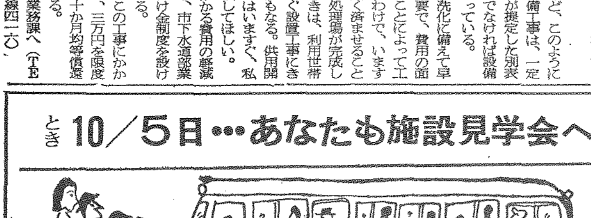
▽工場・事業場騒音・規制基準のほか、板金・製かんの作業等の屋外作業を禁止するという一定の遵守事項を定めた。

▽拡声機騒音・①何人も航空機から拡声宣伝をしてはいけない。②何人も学校、病院等静かな環境を必要とする施設の周囲五十㍍以内の区域においては、屋外での拡声宣伝放送をすることを禁じた。

なお、神奈川県は、公害防止条例の効果を高めるため、次の事項について市長に委任した。

▽屋外燃焼行為に対する警告
▽飲食店営業などの時間の変更に関する勧告ならびに命令
▽公害防止措置の必要な工場等への改善命令、操業停止
▽公害防止のための立ち入り検査報告の徴収

とき 10／5日…あなたも施設見学会へ



■半日コース・福祉施設見学
■見学場所・進和学園　平塚ふじみ園
■応募・市内居住の満20歳以上60人まで
■申込・9月25日まで往復ハガキに住所、氏名、電話を明記のこと。団体も可
■費用・無料

応募先・平塚市浅間9番1号平塚市役所広報課へ

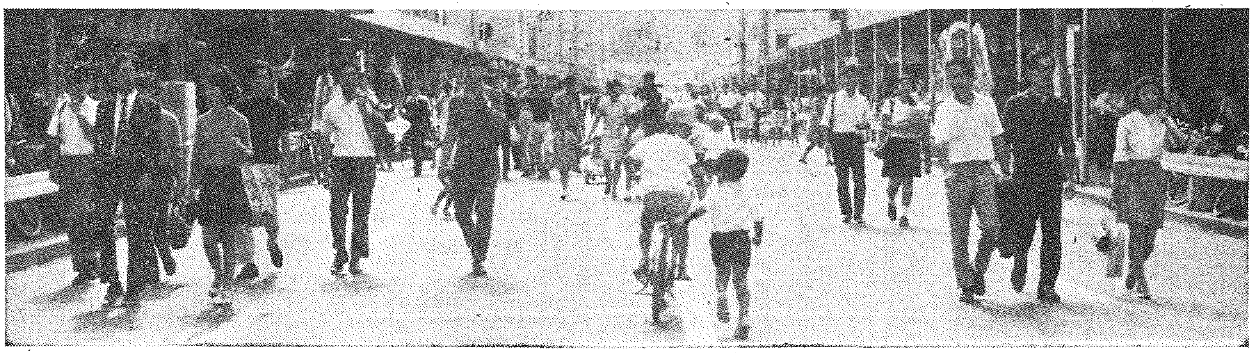
納税窓口がお近くへ

◎9月は昭和46年度固定資産税、都市計画税の第3期分の納期です。お近くの巡回納税出張窓口のご利用を。

なお、従来よりご利用いただいた平塚市職員独身寮（夕陽ケ丘）での出張窓口は都合により今年度中止する

◆9月29日・須賀公民館、花水町内会館
◆9月30日・富士見公民館、諏訪町会館
◆時間・午前9時30分～午後4時

税務部収納課



カメラ・レポート

定着した歩行者天国

いっさいの車の通行が禁止され安全と静けさの中でのびのびと買い物ができる歩行者天国も一年たった。

国道一号線には、買い物客が休憩できるようにと、パラソルの下、イスやテーブルが置いてあり、のんびりと楽しみながら買い物ができる。子どもたちも、チビッコ天国のように自転車にのったり、かけっこしたり楽しんでいる。一方、紅谷町通りは、遊園地ができたかのように、ブランコやスベリ台が子どもたちを待っている。

交通戦争のわずらわしさから開放された人々が安心して買い物ができるし、各商店も休憩所をもうけたり出店をだしたり、サービスにこれつとめている。

日曜日の五時間、ショッピング天国・チビッコ天国として大人も子どもも、開放されたように大いに楽しんでいた。

買い物のひととき、休憩所に腰をおろしてひと休み

いつも車が通る道で、遊べる子どもたちは大喜び

戸籍の無料相談

9月25日に梅屋デパートて

戸籍の制度ができてからことしでちょうど百年ーこれを記念して横浜地方法務局小田原支局と平塚市の共催で、戸籍無料相談を開設する。

戸籍は人が生まれてから結婚、死亡するまでの一生を記録する制度で、この戸籍の制度をよく知らないため、思わぬ不利益をこうむることがしばしば起こる。

例えば、おむこさんが「妻の氏を称する婚姻届」のみをしていても、養子縁組の手続きをしていないと、相続権が生じない。また、縁組届と婚姻届の順序をどちらを先に受け付けるかでも戸籍のつくり方（たとえば筆頭者）が変わってくる。

このほか、子どもが生まれたが事情があってまだその届け出をしていない人、養子縁組、結婚などについての下相談、市外に本籍があるが平塚市で戸籍の謄抄本の交付をうけるにはどうしたらよいかなど戸籍に関するどんな相談にも応じる。

▽九月二十五日（土）十時より十六時まで

▽梅屋デパート6階　連絡通路

10月8日に追加レントゲン

結核レントゲン検診を次のとおり追加実施する。結核検診を受けそこなった人はこの機会にぜひ受けてほしい。

ことし夏に行なった一般検診では男女あわせて五千四百七人の人が受けた。早期発見、治療が決め手のレントゲン検診は、みんなが受けたいもの。一切無料

▽十月八日（午前10時〜午後3時）

▽平塚保健所

市民生部の財務書類を監査

平塚市監査委員石田成弘氏と宮川武夫氏は、市民生部各課保管の財務関係書類により定期監査を実施した。

■監査の対象・市民課、保険年金課、青少年課、衛生課、清掃課公害課、市民センター

■監査の範囲・昭和四十五年度財務に関する事務執行のうち、予算執行、収入支出事務の執行。

■監査の期間・昭和四十六年六月二十一日から同年六月二十八日まで、および同年七月二十三日。

■監査の結果・①市民課（46・6・4〜46・6・19監査）おおむね適正に処理されていた②保険年金課（46・6・14〜46・6・22監査）国民健康保険税賦課資料に一部不備があったほか、おおむね適正に処理されていた③青少年課（46・6・22〜46・6・28監査）おおむね適正に処理されていた④衛生課（46・6・21〜46・6・26監査）おおむね適正に処理されていた⑤清掃課（46・6・14〜46・6・22監査）おおむね適正に処理されていた⑥公害課（46・6・21〜46・6・26監査）おおむね適正に処理されていた⑦市民センター（46・6・21〜46・6・28監査）おおむね適正に処理されていた。

×

■監査の対象・平塚市民病院

■監査の範囲・財務管理事務（有形固定資産）実査。

■監査の方法・市民病院保管の固定資産台帳により実施した。

■監査の期間・昭和四十六年六月七日から同年六月十八日まで。

■監査の結果・現品と固定資産台帳と照合した結果、適正に処理されているものと認められた。

ママさんテニスに参加を!!

市教委体育課主催、平塚テニス協会主管の〝第一回平塚市ママさんテニストーナメント大会が、十月二十日（水）、二十一日（木）の二日間、市立桃浜町公園庭球場に開催される。

市内に在住、在勤の既婚の女性なら、どなたでも歓迎！

▽申し込み・十月十三日（水）まで。市教委体育課体育係へ（TEL・31・三〇六〇）

なお、ペアーのない人は協会事務所（かながわスポーツ）へ。

中小企業者のみなさんへ

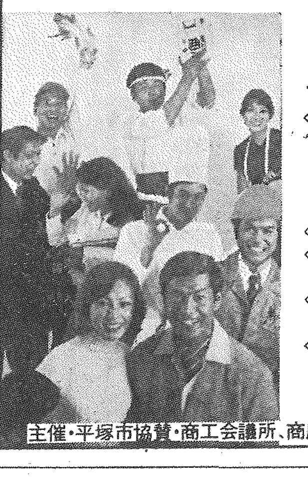
金融のご相談は市の商工課へ

…(22)1700内線434

■平塚市内の中小企業者の事業振興を目的として平塚市中小企業金融制度が用意されています。神奈川県・国の金融制度についてのご案内もいたしております。どうぞご気軽に相談を….

17万人のまつり——第11回 平塚市産業まつり

10/16日（土）→18日（月）



見附台体育館と見附台広場

◇10/16日～18日・みつけ市、農水産物花き、鶏卵品評会、工業展、勤労青少年生活文化展、カナリヤ展、盆栽展、観光写真、写生展、水産展（移動水族館）お楽しみ金魚すくい、植木市

◇10/16日，17日・特産物の即売会

◇10/17日・こどもみこしパレード（歩行者天国国道1号線）

◇10/2日～3日・第19回畜産共進会（競輪場さざなみ公園）

◇11/23日・勤労感謝のつどい　青少年健全育成大会（市民センター）

主催・平塚市協賛・商工会議所、商店街連合会、市農委、工業会連合会

食品公害を考える

★★★ 組織的に勉強しあう ★★★

昭和四十一年、平塚市に生活学校が誕生して以来、ちょうどことしで六年めを迎えた。各地域に、すでに13もの生活学校が生まれ食品公害など生活に密着した諸問題を考え、究明していこうと、今日も真剣に取り組んでいる。一人では解決がむずかしい、こうした社会問題も、組織的に勉強しあって考える―これが生活学校だ。

良くなった点●チクロが全糖に
不安なこと●ウソツキ食品が

県立平塚消費生活センター（梅屋6階）…かしこい消費者になってもらおうと、インチキ食品を摘発する。生活学校を通じて、大変よい勉強の場だ

6年め、13校に

今すぐ近くの生活学校へ

チクロや有害添加物、着色・漂白剤など食品公害ということばが近ごろしきりに聞かれる。現代社会の中で私たちの直接的な問題として食品をどう考えるべきか。これら一消費者としては、どうにも対処できない問題も、消費者があつまって組織的に勉強しあい、話しあっていく生活学校が六年前中央生活学校として誕生して以来ことしで六年めを迎えた。

行政も消費者も商店も、そしてメーカーもお互いに相手の立場を理解しあって協力して安心して生活できる社会をつくろうとする、これが生活学校である。

別表のように、六年校の中央生活学校を筆頭に、みなと、大野、金目、花水、金田、真土、吉沢、神田、豊田、富士見とぞくぞく地区の生活学校が生まれ、継続した活動を展開している。

ことしも、新たに、一年校として四之宮生活学校、土屋生活学校が発足する。参加人員も全部そろうと九百人近くになるほど。

いままでに、良くなったこと、また、新たに現われてきた悪い面や不安な点、これまでの経過から例をあげてみてみよう。

【良くなった点】・▽着色の強いタラコなどがなくなった。
▽ゴボウの漂白がなくなった。
▽チクロが禁止され、全糖に。
▽百%天然果汁のジュースが現われた。
▽製造年月日、添加物などの標示がされるようになった。
▽自然食品、健康食品が話題にされるようになり、自然食コーナーを設ける店が現われてきた。

【不安なこと】・▽牛乳やしょう油から有益な成分をぬき取って異質の安い成分を入れている製品が多いという。
▽砂糖水に着色しただけのような成分のインチキな飲み物が果汁のように宣伝され、消費者がそう思いこんでしまう。
▽チクロが禁止されて全糖になったら、砂糖の甘味を強く感じさせるため、転化糖とするため、リン酸をいれているメーカーがあるという。チクロにかわってやがて今度はリン酸が問題にされるだろうと語る食品科学者もいるという。

ここにあげた例は、多くある食品問題の中のほんの一例にすぎない。とても消費者個人の努力ではどうにもならないことが無数に秘められているのが現代社会だ。流通のしくみである消費者―商店―メーカー、行政が手をとりあって安心して生活できる社会にしようと生活学校は、いま、各地で活発な活動を展開している。

あなたのため、家庭のしあわせのためにも、家族の健康の鍵をにぎる主婦であるあなたが、いますぐ生活学校運動に参加してください。※各公民館で補佐メンバーとして指導、協力してくれる。

▽担当…市役所民生部市民課市民係内　平塚市新生活運動推進協議会（TEL22・一七〇〇内線二一三）

陸上は港が抜群

市民総合体育大会の結果

市教育委員会は、ことし20回めを迎えた市民総合体育大会の第一日（八月二十二日）の成績を発表した。

大会の花・陸上競技は、総合で港チームが88点の高点で第一位、次いで富士見42点、中原38点の順位である。

以下各種目の成績は次のとおり

■第20回市民総合体育大会

【バレーボール】▽男子の部・金目2―1松原・豊田合併チーム ▽女子の部・富士見2―0金目 ▽婦人の部・大野2―0花水

【射撃】▽団体の部・①崇善（山本、増田、平田）28点 ②大野（馬場、田辺、飯田）25点 ③港（長谷川、市村、島根）24点 ▽個人の部 高橋雅博（中原）

【軟式庭球】▽団体の部・中原3―0港 ▽一般男子・阿蘇、清水組4―1笠井、笠井組 ▽一般女子・佐藤、鈴木組4―2江原、南条組 ▽壮年・難波、大橋組4―2藤本、鳥海組 ▽高校男子・大野、山田組4―0山田、梯組 ▽高校女子・高橋、小川組4―0和田、斎藤組

【自転車】①富士見（内田、内田、土屋）4分47秒0 ②岡崎（香川、杉山、杉山）4分58秒0 ③港（鈴木、府川、中丸）5分11秒0

【陸上競技】■男子の部・▽百㍍桐田明11秒0大会新▽四百㍍桐田明54秒4▽八百㍍佐々実2分7秒0▽千五百㍍塚原勝彦4分26秒5▽五千㍍加藤健二16分12秒6▽八百㍍R富士見チーム1分▽スェーデンR港2分16秒8▽走幅跳稲実6㍍20▽走高跳小宮勲1㍍70▽三段跳石原宣男13㍍48▽砲丸投行谷弘13㍍05大会新▽円盤投行谷弘29㍍66 ■女子の部・▽六〇㍍湯浅寛子9秒6▽百㍍加藤陽子13秒6▽四百㍍R港チーム1分3秒2▽走幅跳加藤陽子4㍍64▽走高跳佐藤弘美1㍍40▽砲丸投船津直子8㍍90▽円盤投船津直子24㍍56

■陸上総合成績・①港88点 ②富士見42点 ③中原38点

■ソフトボール・優勝大野12―0富士見（準決勝富士見5―1港／神田0―10大野）

■水泳　男子の部▽自由型25㍍田中靖夫（市役所）14秒1大会新 ▽同50㍍柏木孝夫（高砂）28秒5大会新 ▽同百㍍柏木孝夫1分3秒6 ▽平泳25㍍児玉孝雄（市役所）16秒4 ▽同50㍍児玉孝雄36秒2 ▽背泳25㍍須藤和樹（高砂）18秒2 ▽同50㍍河内和則（美松）37秒2 ▽バタフライ25㍍日高幸一（小松）14秒6 ▽リレー二百㍍高砂香料（石黒・平田・安木・柏木）2分5秒8大会新（女子の部）▽平泳50㍍西山久美子（協会）50秒8

生活学校の連絡先一覧

継続年数	学校名	代表者	住所	電話
6年校	中央生活学校	鎌田　君世	花水台32―25	31―3651
5年校	みなと　〃	鈴木まき子	夕陽ケ丘56―5	21―4923
4年校	大野　〃	八木　幸子	八幡 397	21―3025
	金目　〃	内山　初枝	南金目 867	58―0051
3年校	花水　〃	大垣　満子	菫平3―3	32―1371
	金田　〃	田中いち子	長持 410	31―3267
	真土　〃	成瀬　正子	真土 607	有線　64
	吉沢　〃	増尾　清子	下吉沢 697	58―0779
2年校	神田　〃	沖津　キヨ	大神2751	31―2342
	豊田　〃	辻本　節子	豊田本郷1728	55―0670
	富士見　〃	関野　千枝	諏訪町2―16	32―4411
1年校	四之宮　〃	未定		
	土屋　〃	未定		

図書館だより

登録して、利用しましょう

登録者、全国七位に

10月12日から二週間休館

昨年四月二十三日開館した本市の図書館は、本年四月までの一年間の利用者が、横浜市の十万一千七百冊をぬいて十四万八千百冊となり、これは小田原市茅ケ崎市、藤沢市、逗子市、鎌倉市の利用者の合計十六万九千四百冊に近づく驚異的な記録でした。

また、登録者の統計でも、四十四年度は、全国百五十一位だったものが、一挙に七位に進出しました。

■一位が滋賀県彦根市、二位東京都日野市、三位高知県高知市四位兵庫県芦屋市、五位東京都府中市、六位福岡県直方市、七位平塚市の順です。

登録者は、十六万人口の六・二%にあたる一万二百八十七人です。

また、ここ数年間十万冊をこえる全国図書館のうち、館外貸し出し図書数は、四十四年度の百七十六位から一挙に六位に進出しました。

■お知らせ・十月十二日（火）までの二週間、特別整理のため休館します。すでに、借りている本の返本は、図書館前の返本ポストへお願いします。

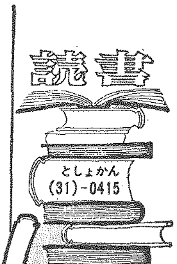
なお、休館期間中も視聴覚関係の映画フイルム、映写機の貸し出しは平常どおり貸し出します。

登録・図書館は、あなたのおいでを待っています。市内に在住在勤、在学のみなさん、いますぐ登録をしましょう。

身分証明書、学生証、保険証など住所の確認できるものを提示、登録すると利用券が四枚もらえます。この利用券で一度に四冊まで本やレコードが借りられます。貸し出し期間は二週間すべて無料です。

催し物・三階ホール
九月十八日（土）こどもステレオコンサート　午後二時
九月十九日（日）こども映画会「巨人の星」第二部午前十時と午後二時の二回上映
十月二日（土）こども映画会午前十時と午後二時の二回上映
十月三日（日）映画会　午後二時
十月九日（土）ステレオコンサート「モーツアルト三大交響曲」午後三時

休館日・毎週月曜日
月末休館日・九月三十日（木）十月三十一日（日）
祝日休館・九月十五日（水）九月二十四日（金）十月十日（日）



市図書館への新着図書です。市民の本だなとして利用を

新着図書

わが山河巡礼	水上　勉
薄倖の街	生島　治郎
源氏物語の舞台	田中阿里子
ヒロシマの花	エディタ・モリス
不幸な恋人	A・モラブィア
世に棲む日日	司馬遼太郎
にっぽん三銃士（下）	五木　寛之
四月の海賊たち	五木　寛之
敵討ち	池波正太郎
社長の遺言状	源氏　鶏太
蚤さわぐ	杉本　苑子
春の歌	円地　文子
夷斎小識	石川　淳
歴史におけるイロニー	鮎川信夫
西部劇の世界	岡　俊雄編
音楽の本	林　光
紙による構成・デザイン	朝倉　直巳
毎日のおかず	マダム編集部　編
数の世界	矢野健太郎
大地震の恐怖　そのときのために	本多喜久夫
新版　世界漫遊記	加藤　周一
円切り上げの実際知識―そのしくみと対策―	東洋経済新報社　編
巨人（一）	ジャン・パウル
幕なしの思考	戸井田道三
戦後思想家論	「現代の眼」編集部　編
美の呪力	岡本　太郎
心の軌跡―断絶を超える愛と信の対話―	藤原　久八
赤い岩壁―アイガー直登の苦闘―	加藤　滝男
スウェーデン―自由と福祉の国―	スウェーデン社会研究所　編
沖縄庶民生活史	鳥越憲三郎
国土の変貌と水害	高橋　裕
建築入門	総建築研究所　編
山頂の憩い	深田　久弥
日本児童詩集（上）（下）	江口季好・他
毒蛇商人	ジョン・ラング

進行する農村の崩壊

写真記録 農村からの証言

英　伸三　著

農業が近代化されていく中で、大きな矛盾を含んでいる農村の姿を「じわじわと確実に進行している農村の崩壊」としてとらえ、それを写真という手段をつかって訴える農村からの証言です。

離農の増加、米作調整の減反と米価問題等々、一方では、土地成金にわく近郊農家、豊作続きの米作農家というはなやかさのかげにかくれた農民の苦悩を切実に、写真を通して人々に語りかけています。

それは日本の農業の根幹をゆるがす近代化の大波の中で、いったい日本の農村はどうなっていくのだろうかという問にほかなりません。

農協の代表たちは、自民党本部に出かけコメ議員に直接陳情する……写真記録『農村からの証言』の一コマ

関谷正造　著

「すぐやる課太平記」

千葉県松戸市の〝すぐやる課〟がマスコミの話題にのぼったときには、お役所行政の非能率化をついたものとして新鮮な驚きと、好感をもって迎えられました。

「金があればアイデアなんて考えない。アイデアは、いわば才覚であり、ヤリクリだ。」という松戸市長の松本　清氏と著者との対話は、アイデアマンである松本氏の人柄と行政に対する意欲がうかがえます。

A・S・ベアマン　著

「水はみんなのもの　―水をきれいにするための化学……」

工場汚水が川に流れ、魚が多量に死んでしまったとか、付近の住民や田畑に影響を及ぼしているなど〝汚ない水〟の話題は、日常的なことになってしまった観があります。

いわゆる水質汚濁の問題が年々重要さを増し、それは日本のみならず世界の共通の問題ともなっています。

本書は、水の性質、水に含まれている不純物の検査、工業用水と廃水処理など、〝きれいな水〟を確保するための化学をやさしく解説しています。

「水と空気のようなもの」という言葉があるように日頃わたしたちは〝水〟に対してあまりにも冷淡で無関心ではなかったでしょうか。

山里寿男　著

「ヒマラヤ―画文集」

日本各地の山をはじめ、ヨーロッパアルプス、韓国などの山を訪ね歩いた著者は、こんどはネパールヒマラヤを一人で三ヵ月間、トレッキング（山麓歩き）しながら絵を描きました。

画家であり、山岳家でもある著者のヒマラヤ紀行ともいうべきものであって、ヒマラヤの山とそこに住む人々の風土、生活がかんじられる作品です。

予防接種の受付時間

原則として午後1時30分から午後3時まで（ただし※印の会場は、午後2時から3時まで）お間違いのないようご注意ください。

■予防接種を受けられない人
①予防接種を受けてから2週間たっていない人
②はしか・BCG・種痘・小児マヒ生ワクは、それぞれ1か月間の間隔をおかないと受けられません。
③その他、有熱患者、心蔵血管系、腎臓または肝臓に疾患があり医師に止められている人

■必要なもの
①予防接種手帳（転入した人は、旧住所で使っていた母子手帳）
②問診票（この票は、必ず家で記入して体温を測定してきてほしい）

三種混合

百日ぜき・ジフテリア・破傷風

■対象・1期…接種当日に生後3か月から9か月までの人。2期…1期が完了してから、接種当日に1年を経過して、1年半までの人

■2回め

9月22日	金目公民館※土沢農協
〃 23日	豊田公民館※金田公民館 ※岡崎公民館
〃 25日	富士公民館　旭公民館
〃 27日	八幡公民館　横内団地集会場
〃 28日	神田公民館　中原公民館
〃 29日	大野公民館　松原公民館 ※城島公民館
〃 30日	須賀公民館　花水公民館
10月1日	見附台武道場

■3回め

10月13日	金目公民館※土沢農協
〃 14日	豊田公民館※金田公民館 ※岡崎公民館
〃 16日	富士見公民館　旭公民館
〃 18日	八幡公民館　横内団地集会場
〃 19日	神田公民館　中原公民館
〃 20日	大野公民館　松原公民館 ※城島公民館
〃 21日	須賀公民館　花水公民館
〃 22日	見附台武道場

予防接種カレンダー

9月

三種混合です！

百日ぜき・ジフテリア・破傷風

個人通知はありません…この日程表を見やすい所へ

藤本香苗ちゃん
ふじもと かなえ

☆住所　中原上宿469番地 東洋工機（株）勤務の藤本　浩さん（36）と妻教子さん(31)の二女・生後6か月・身長69㌢・体重7.6㌔のおとうさんそっくりの香苗ちゃん。どこへいっても、ぼくちゃんと男の子に間違えられてしまう。上のおねえちゃんおにいちゃんとふざけるのが大好きパパは佐賀県、ママは茨城県出身。応募80人中から香苗ちゃんに決まった。

赤ちゃんのステージ[45]

《募集》《応募》官製はがきに住所・父母の氏名・赤ちゃんの名まえと生年月日・親の年齢・電話番号・父親の職業を書いてお出しください。応募は1年未満の赤ちゃん、1人1枚に限ります。どしどしはがきをください。
■あて先・平塚市浅間町9番1号・平塚市役所広報課赤ちゃん募集係。
■毎月抽せんのうえ、一人ずつ広報紙に掲載、記念写真と市長の色紙・掲載広報紙10部を差しあげます。（広報課）

小児マヒ生ワク

■対象・接種当日に生後3か月から18か月までの子（生後18か月に達する前に2回の服用をすませる）

■巡回日程

10月27日	金目公民館　※土沢農協 ※城島公民館
〃 28日	豊田公民館　※岡崎公民館　※金田公民館
〃 29日	松原公民館　中原公民館
〃 30日	旭公民館　富士見公民館
11月1日	横内団地集会場　八幡公民館
〃 2日	花水公民館　須賀公民館
〃 4日	神田公民館　大野公民館
〃 5日	見附台武道場

インフルエンザ

■対象・接種当日に満3歳以上の幼児（毎年2回接種する）

■巡回日程（1回目）

11月8日	豊田小学校※岡崎公民館 ※城島公民館
11月9日	金目公民館　旭公民館
〃 10日	神田公民館　大野公民館
〃 11日	中原小学校※金田公民館
〃 12日	富士見公民館※土沢農協
〃 13日	花水公民館
〃 22日	横内団地集会場　八幡公民館
〃 24日	松原公民館　須賀公民館
〃 25日	見附台武道場

■2回め

11月15日	豊田小学校※岡崎公民館 ※城島公民館
〃 16日	金目公民館　旭公民館
〃 17日	神田公民館　大野公民館
〃 18日	中原小学校※金田公民館
〃 19日	富士見公民館※土沢農協
〃 20日	花水公民館
〃 29日	横内団地集会場　八幡公民館
12月1日	松原公民館　須賀公民館
〃 2日	見附台武道場

種痘

■対象・接種当日に生後6か月から24か月までの人（生後24か月に達するまでに1回うける）

■接種日（判定日は1週間後）

12月3日	金目公民館※土沢農協
〃 4日	富士見公民館
〃 6日	※岡崎公民館　※城島公民館
〃 7日	旭公民館　豊田公民館
〃 8日	中原公民館
〃 9日	花水公民館
〃 13日	横内団地集会場
〃 14日	※金田公民館
〃 15日	八幡公民館
〃 16日	須賀公民館　松原公民館
〃 17日	大野公民館　神田公民館
〃 18日	見附台武道場

ツベルクリン

■対象・接種当日に生後3か月以上の乳幼児（昭和47年4月の入学予定者は入学後、学校で受ける）

■種接日（判定は2日後同会場で）

1月6日	金目公民館※土屋公民館
〃 10日	※金田公民館　※岡崎公民館
1月11日	旭公民館
〃 17日	※古沢公民館　南原公民館
〃 18日	神田公民館
〃 22日	豊田公民館※城島公民館
〃 25日	中原小学校
〃 26日	大野公民館　松原公民館
〃 29日	横内団地集会場
2月1日	八幡公民館
〃 2日	花水公民館
〃 5日	旧四之宮公民館
〃 8日	富士見公民館
〃 12日	花水会館
〃 15日	須賀公民館
〃 16日	見附台武道場

育児巡回相談

■対象・満1歳の誕生日までのお子さん。母子手帳が必要です。
■時間・9時30分から10時30分まで
■　巡回日程

9月16日	（木）	吉沢公民館
〃 21日	（火）	土屋公民館
〃 23日	（木）	岡崎公民館
〃 25日	（土）	金目公民館
〃 28日	（火）	豊田公民館
10月5日	（火）	八幡公民館
〃 7日	（木）	旭公民館
〃 12日	（火）	崇善公民館
〃 14日	（木）	松原公民館
〃 19日	（火）	大野公民館
〃 21日	（木）	花水公民館
〃 23日	（土）	中原公民館
〃 26日	（火）	須賀公民館
〃 28日	（木）	富士見公民館
11月2日	（火）	金田公民館
〃 4日	（木）	神田公民館
〃 9日	（火）	横内団地集会場
〃 11日	（木）	城島公民館
〃 16日	（火）	土屋公民館
〃 18日	（木）	吉沢公民館

※以上以降の日程は次号へ…

日曜日の急患

日曜休診の急患を救うため、平塚市医師会は東海道線を境に交代診療制度を申し合わせている。
■第1・第3日曜日は南側の医院
■第2・第4日曜日は北側の医院が原則として診療に応ずることになっている。「原則であって都合により変更もある。日曜日はあくまで休診日で診療は緊急患者に限る」とされている。

■共済病院……（32局1950）
■平塚市民病院…（32局0015）
■済生会病院……（31局0520）
■守医堂病院……（22局4105）
■倉田病院……（21局0570）
■永瀬病院……（21局0911）

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

五歳未満第3子に月三千円
47年1月1日から児童手当

いよいよ来年一月一日から、十八歳未満の児童が三人以上いる場合で、義務教育終了前の第三人め以降の児童について、月額三千円の児童手当の支給が開始される。

ただし、当初の昭和四十七年一月一日以降は、第三人め以降の子が五歳未満児に限られる。

また、これに該当する人で前年度の所得が扶養親族五人の場合二百万円以下であることとなっている。なお今後、年を追って、適用範囲がのびることになる。

児童手当の支給を受けようとする人は、十月一日から市福祉事務所保護課庶務係で受け付けを開始するので、印鑑持参のうえ、手続きを早めに済ませてほしい。

児童手当についてのおたずねは市福祉事務所へ（TEL22・一七〇〇内線二四二）

市衛生課が巡回して行なう小児マヒ生ワク投与風景…来年1月1日から5歳未満の第3子に月3000円の児童手当が支給される

畜犬登録と狂犬病予防注射

市衛生課では、本年度2回めの狂犬病予防注射と畜犬登録を、市内巡回で実施する。愛犬家のみなさん、お近くの会場へどうぞ。

なお、愛犬手帳も忘れずに。対象となる犬は、生後三か月以上の犬である。

▽料金・予防注射料二百三十円
登録料三百円（本年度未登録の場合）

■巡回日程■

▽十月四日（月）・大神神社（9時半～11時半）／真土公民館（13時～14時半）
▽十月五日（火）・神田公民館（9時半～11時半）／横内公民館（13時～14時）
▽十月六日（水）・八幡公民館（9時半～11時半）／東中原公民館（13時～14時）
▽十月七日（木）・旧四之宮公民館（9時半～11時半）／城島公民館（13時～14時半）
▽十月八日（金）・豊田公民館（9時半～11時半）／岡崎公民館（13時～14時）
▽十月十一日（月）・南原公民館（9時半～11時半）／万田公民館（13時～14時半）
▽十月十二日（火）・中原公民館（9時半～14時半）
▽十月十三日（水）・土屋公民館（9時半～11時半）／犬抑留所（13時～14時半）
▽十月十四日（木）・旭公民館（9時半～14時半）
▽十月十五日（金）・中央農協土沢支所（9時半～10時）／吉沢公民館（10時半～11時半）／金田公民館（13時～14時半）
※十八日以降は次号で。

出張児童相談へどうぞ

友だちと遊びたがらない、学校へ行くのをいやがる、親に反抗するなど、こどもの成長過程でこんな悩みを持つおとうさんやおかあさんのために、出張児童相談を開設する。最近は刺激の強いテレビや雑誌、心に重い負担となる受験勉強や交通戦争など、こどもをとりまく環境は決してよくない。

このような中で、こどもをすこやかに育てあげていくにはどうしたらよいか。今回、次により出張児童相談を行なうので、ぜひ、ご相談においでください。

▽とき・九月二十九日（水）午前十時から午後三時まで。受け付けは午前九時半から午後二時。
▽ところ・横内団地集会所
▽対象・幼児、学童
▽内容・しつけ、どもりやことば知恵おくれ、手足の不自由、おねしょ、指しゃぶり、性質や行動に関すること。
▽相談員・児童相談所職員

くわしいことは、市福祉事務所保護課福祉係へ（電22・一七〇〇内線二四四）

お近くで移動保健所
栄養相談から住民検診まで

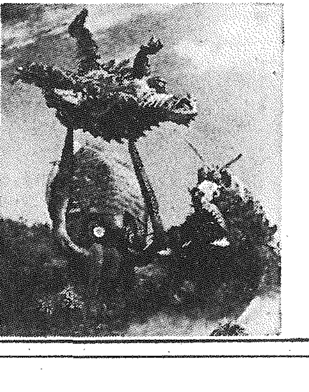
神奈川県平塚保健所は、市民のみなさんがいつも健康で明るい家庭生活を営めるよう、次の日程で移動保健所を開設する。ご近所さそいあわせて、気軽におでかけを…。

▽十月二日（土）10時～15時　土屋公民館（栄養相談、指導、成人衛生相談、血圧測定、検尿、食品・環境衛生相談、一般相談住民検診など）
▽十月二十五日（月）10時～15時　横内団地（一、二歳幼児検診、同歯科検診、栄養相談・指導、成人衛生相談、血圧測定、検尿、食品・環境衛生相談）、一般相談、住民検診その他
▽十一月六日（土）10時～15時　須賀公民館（土屋公民館と同じ内容）

青少年映画劇場

おとな こども 100円

9/19日（日）
《あさ 8時30分》
東宝旭劇場



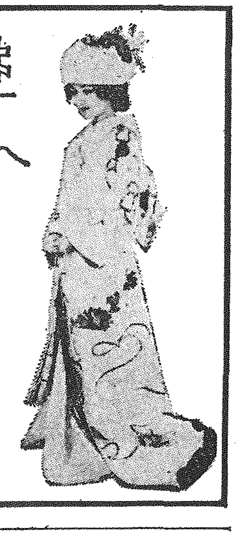
『ゲゾラ・ガニメ・カメーバ』
決戦！南海の大怪獣

挙式と披露宴は

市民センターへ

施設の使用料金は
次のとおりです

午前9時から	（35人以下）	2,050円
9時50分	（80人以下）	2,800
10時40分	（50人以下）	2,500
11時30分	（35人以下）	2,050
午後1時	（35人以下）	2,050
1時50分	（80人以下）	2,800
2時40分	（50人以下）	2,600
3時30分	（35人以下）	2,150
4時20分	（35人以下）	2,150



市民センター事務局

広報手帳

■あなたの作品をどうぞ

勤労者美術展　あなたが勤労の余暇に創作した芸術作品を一般に公開して勤労者の情操と勤労者文化の向上発展に寄与することを目的とする第22回神奈川県勤労者美術展が九月二十三日（木）から二十七日（月）まで横浜桜木町駅前市民ギャラリーで開かれるがいま、この出品作品を募集している。

▽種目・絵画（50号以下）、写真（四ッ切り白台紙に添付）書道（条幅・枠張・横額・屛風）いずれも一人一点。

▽受け付け・横浜市民ギャラリー

▽搬入・9月21日13時～20時

くわしいことは、神奈川県労政課（〇四五・201・一一一一　内線二五一二）

■銃砲刀剣類取締法の改正

ライフル銃　ライフル銃、模造けん銃の規制が強化された。

▽ライフル銃を所持できる人は①猟銃の所持許可を受けて十年以上たった人　②獣類の捕獲を職業とし、または事業に対する被害を防止するため、ライフル銃を使用しなければならない人　③日本体育協会から推せんされた人など。

▽銃砲は堅固な保管設備に施錠し、銃と弾丸は別の場所に保管しなければならない。

▽模造けん銃は所持できません

▽模造刀剣類は正当な理由がないと携帯できない。

▽銃砲刀剣類を所持する人は、その銃砲刀剣類をなくしたり、盗まれたときは、直ちに警察署に届け出なければならない。

■職員募集

電電公社　電電公社では、来年三月高校卒業見込みの男女職員を多数募集している。募集しめきり日は、十月九日。

くわしいことは、平塚電報電話局庶務課人事係へ。（TEL31・四二四〇内線二〇四）

婦人警官　東京都人事委員会と警視庁はいま警視庁婦人警察官を募集している。受験資格は28歳未満の女子で高校卒以上の学歴がある人。身長一五四センチ以上、体重四五キロ以上であること。

▽採用予定人員・約三百人

▽申込み・九月二十七日まで。

くわしいことは警視庁警察学校へ（電話東京（〇三）五八一―四三二一内線七一―一五一一）

■台風の落し物？

和船　八月三十一日、馬入川の河口を漂流中の和船一せきが、市役所市民課に漂流物件として、拾得届けがあった。お心あたりの人は、市民課へ連絡を…。

■勤労者文芸コンクール

募集　神奈川県労働部労政課労働福祉第一係では第17回勤労者文芸コンクールの作品を募集している。

▽種目・創作、随筆、詩、短歌俳句、川柳

▽応募規定・①応募作品には作品の種目、住所、氏名、勤務先、年齢を明記する。②創作は四百字詰原稿用紙15枚以内、随筆は同5枚以内で双方とも一人各一編まで。詩、短歌俳句、川柳については一人各三編（首・句）まで

▽期限・九月三十日の消印まで

▽送り先・『勤労者文芸コンクール応募作品』と朱書きのうえ横浜市中区日本大通り1　神奈川県労働部労政課あて。TEL二〇一・一一一一内線二五一二

■盆栽・植木の講演と即売

県立農業会館　県立農業会館と県園芸協会主催で、盆栽・植木の講演と展示即売会が行なわれる。

▽とき・十月八日10時～16時　会場・県立農業会館講堂

▽演題と講師・〝盆栽の技術と生産について〟盆栽研究家大山玲瑯氏

※植木、盆栽の展示即売は、八日と九日の二日間開く。

■14万人が市営プールへ

入場者　このほど、市営竜城ケ丘と湘南海岸公園プールの今夏の入場人員数がまとまった。竜城ケ丘プールが六万五千四百九人、湘南海岸公園プールが七万五千九百九十三人で、合わせて十四万一千四百二人。

▽44年度・一四四三四〇人

▽45年度・一四二六二五人

推計人口

人口総数　169,288人

世帯 〃　45,579世帯

市域面積　67.88km²

前月比世帯増　120世帯

〃 人口増　354人

市街地	74,036人	（20,713世帯）
大野	40,043人	（10,282 〃）
豊田	3,517人	（862 〃）
神田	15,038人	（3,920 〃）
城島	3,107人	（735 〃）
岡崎	3,012人	（734 〃）
金田	4,333人	（1,167 〃）
旭	13,122人	（3,520 〃）
土沢	4,565人	（979 〃）
金目	8,465人	（2,667 〃）

（46・8・1現在）

献血

昭和四十六年度平塚保健所管内献血状況は、八月三十一日現在で二千五百五十四人でした。八月中に二百五十二人の献血者がありました。ありがとうございました。

献血は毎週土曜日に、平塚駅北口前で実施している。時間は午前10時から午後3時。

声のひろば

東海大の汚水と道路

排水路どうなっているか

地元や大学側と協議し改善

問　学園紛争のため、東海大学がさくで囲ってしまったので、地元大久保部落から大根駅方面への通行に不便をしている。この道路はいつできるのか。

また、大学から出る排水や汚水で、水路は青沼のようになり悪臭を放っている。これが水田に入れば稲作は全滅してしまう。大学側は、浄化槽（三重還元装置）で放流しているとのことであるが、果たして完全に浄化機能が働いているのかどうか。また大学から澱粉工場に至る排水路の完工はどうなっているのか。

【北金目・柳川浅吉氏】

お答え　道路については、すでに大学側と再三協議をかさね、周辺の道路整備舗装化について申し入れをしております。さらに地域部落長さんなどとも十分連けいをとり、改善につとめたいと思います。

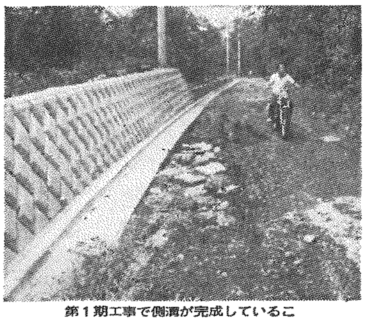
（建設部道路課）

大学の浄化槽については、専門機関に依頼した試験結果があり、いずれも法令の基準以下であり、また清掃、点検等は専門業者に委託して管理を行なっております。水稲への被害については現状では影響がないと考えられますが、農産課とも連絡をとり、引き続き調査を行なっていきます。なお今後とも水質の保全については、大学当局においても十分注意する旨回答を得ております。

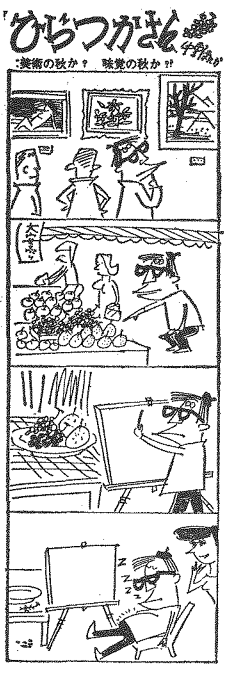
（民生部公害課）

排水路については、当初計画では道路新設とあわせてその一部の工事が施工されましたが、ご指摘の澱粉工場に至る間は用地および物件の移転等の交渉が成立できず、実現されておりません。これらについては地元代表者とも、当時話し合いをいたしております。今後の問題は、下流の現排水路の改修を進めることがよいと思いますが、いずれにしても、今後地元および大学側とも十分協議し、改善につとめたいと思います。

（下水道部排水施設課）



第1期工事で側溝が完成しているこの道路もすぐ前方で行き止まりだ


ひらつかさん
美術の秋か？　味覚の秋か⁉

あたたかいこころ

平塚市善意銀行（市福祉事務所内）へよせられた寄付・寄金を報告します。

（敬称略）

▽社会福祉のために・平塚　久保田和夫（ゆかた丹前多数）、平塚　海老善酒店（ふとんと哺乳用具一式）、田村　馬鳥八郎一千円、黒部丘　山口はる十万円

▽身障者へ・幸町　美ノ寿会五千円、市庁舎前　愛の母子像三千六百五円、八幡　黒川健司二千円、平塚中央農協金融相談係四千一円（5回め）、相原輝吉二千円

▽生活に困っている人へ・江陽中一年六組一同一千百二十六円、同一年四組百六十円

▽市内各福祉施設へ・（株）美松技研　紙ハンカチ三十五ケース

▽花水台母子寮へ・武井嘉一　二万円

▽社会福祉協議会へ・協同組合平塚給食センター（精算代理人岩堀政巨）五十万円

新平塚風土記　185

大山献灯

高瀬　慎吾

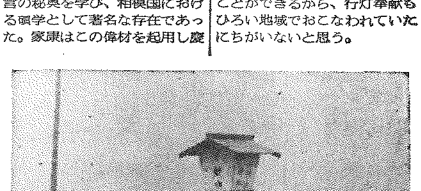
去る8月12日、市内の城所へ行ったら、浄心寺に近い辻に昔なつかしい灯篭が建っていた。50年ほど前までは、旧平塚町とその周辺ばかりでなく、高座郡でも愛甲郡でも、およそ、関東の霊峰大山の見えるところでは大山を崇敬する意志を表示して田畑の畔や辻々に、このような献灯をしたものである。

徳川家康が、関東の領主となったのは16世紀の末期である。その頃の大山は、信仰的にも、経済的にもひどく低調であったそこで家康は、これを振興させたいと考え、その中心となるべき良き人材を物色したところ大住郡八幡村（平塚市八幡）真言宗成事智院の院家実雄法印をみいだした。実雄は、相州西郡中村原の人で、はやくから真言の秘奥を学び、相模国における碩学として著名な存在であった。家康はこの偉材を起用し慶長10年（1605）大山寺へ昇住させた。以来実雄は、台命に添うべく、異常な努力を傾注して、大山寺の改革と興隆に挺身するところがあった。

家康は、軍略的にも政治的にも独特の知能を持っていたので将来の大都市としての江戸府の住民たちのために、信仰と健康と慰安とを兼ねた気晴らしの楽園として、大山圏の設定を意図したもののように思われる。このように考えてみると、家康の偉大さが再確認されるのである

はたして、大山石尊社と不動堂は、江戸人の熱心な崇敬を受け同時に、門前町が繁昌するという現象を生じた。

この相模の霊山の信仰は、江戸の住民たちには健康増進と商売繁昌の祈願所となり、漁民には大漁を、農民には五穀成熟と養蚕大当りの立願処となり熱心な信徒たちは関東全域に及んだしたがって、いまでも、「大山石尊権現」「大山不動明王」と彫りこんだ石塔や石灯篭、又は道標などを、関東一円に見出すことができるから、行灯奉献もひろい地域でおこなわれていたにちがいないと思う。



市内城所にある大山献灯…正面に不動明王、左に大山阿夫利神社、右に町内安全と書いてあった

教育相談

ことばの遅い子　四歳の男子

市教育研究所教育相談室で扱った事例から

―こんな子ども―

四歳になる男の子です。ことばの数も少なく、幼児語を使って話しますので、同じくらいの子どもに比べ、ことばが遅れているように思います。

―なぜ―

ことばの発達に影響をおよぼす要因としては次のようなものがあります。

(1)知能が低い場合

(2)マヒなどにより機能が低下した場合

(3)ことばの刺激が少なかった場合。たとえば家族が赤ん坊に対して話しかけたり声をかけたりすることが少なかったり、または家族全員が非常に無口で、ほとんどお互いに話し合わない場合

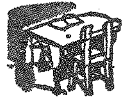
(4)聴力の障害があるため、子どもが模倣して学習することばの手本となるべき音や語がはっきり認識できない場合

(5)初期における子どもの発語に対して賞賛が十分でなかった場合

本児は、知能や身体的には何の障害も見られません。本児の家庭環境を考えてみると、本児はひとりっ子です。その上、周りには同じくらいの子どももいませんのでどうしても母親を相手のひとり遊びが多く、ことばの刺激は非常に少なかったようです。

―どうしたら―

ことばは学習されるものであり、教える人や環境的要因により特に影響をうけるものです。ことばの学習にとって最も重要な二つの環境因子としては、(1)話すことへの動機づけがうまくできていたかどうか。(2)ことばの刺激が適切であったかどうかです。



日常生活の中でおかあさんは次のようなことを心がけて子どもに接するようにしましょう。

(1)ことばの発達を遅らせている原因をとり除く。(2)無理に子どものことばをなおしたり発音を注意したりしない。(3)話したり読んだり歌ったりして、できるだけたくさんことばの刺激を与える。(4)子どもの話しを熱心にきいて相手になってやる。(5)おしゃべりのできる場を与えてやる。

（担当小林）

生活を豊かに　青年教室生募集

■対象・市内在住、在勤の18歳から25歳までの勤労女子青少年

■募集人員・30名（定員になり次第しめきる）

■申し込み・9月27日（月）までに市青少年課へ（午後6時まで受付けます）

■学習場所・市立崇善公民館

■学習時間・午後6時～8時（講師は専門家多数）

■内容・9月29日・30日　日本の女性史／10月7日せんいと洗剤／10月14日衣類の保存／20日料理実習／21日華道の歴史、基本／27日料理実習／11月上旬一般教養講座／11月11日食品の知識／18日、25日七宝焼